



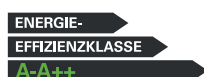
# Bedienungsanleitung

Instruction Manual

## Xona Nova MKII

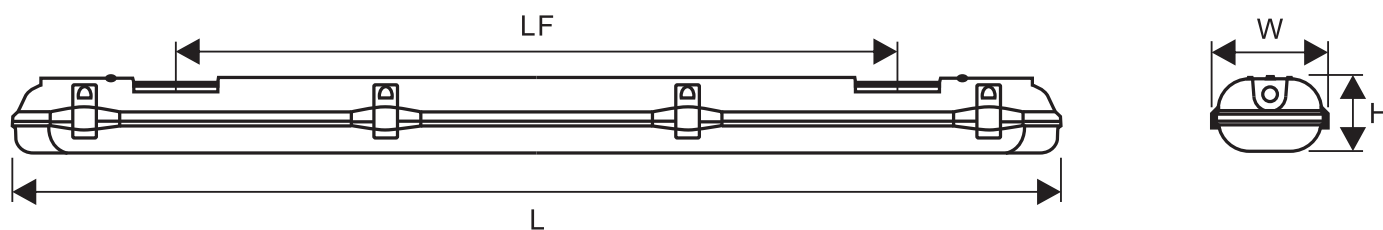


DE/EN



## Allgemeine Daten

General data



| Artikelnr.<br>Code | Eingangsspannung/<br>Input Voltage | LED Type | Eingangsleistung/<br>Input Power | Lichtstrom/<br>Luminous flux | Sensor     | Notlichtfunktion/<br>Emergency Function | Abmessungen/<br>Dimensions<br>(LxWxHxLF) |
|--------------------|------------------------------------|----------|----------------------------------|------------------------------|------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| LG30184            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 35                               | 4600lm                       | Nein<br>No | Nein<br>No                              | 1274x140x90x900mm                        |
| LG30185            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 35*                              | 4600lm<br>(350lm)            | Nein<br>No | 3 Stunden<br>3 hours                    | 1274x140x90x900mm                        |
| LG30186            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 35                               | 4600                         | Ja<br>Yes  | Nein<br>No                              | 1274x140x90x900mm                        |
| LG30187            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 35*                              | 4600lm<br>(350lm)            | Ja<br>Yes  | 3 Stunden<br>3 hours                    | 1274x140x90x900mm                        |
| LG30197            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 56                               | 7300                         | Nein<br>No | Nein<br>No                              | 1574x140x90x1200mm                       |
| LG30198            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 56*                              | 7300<br>(350lm)              | Nein<br>No | 3 Stunden<br>3 hours                    | 1574x140x90x1200mm                       |
| LG30199            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 56                               | 7300                         | Ja<br>Yes  | Nein<br>No                              | 1574x140x90x1200mm                       |
| LG30200            | 220-240V<br>50/60Hz                | SMD2835  | 56*                              | 7300<br>(350lm)              | Ja<br>Yes  | 3 Stunden<br>3 hours                    | 1574x140x90x1200mm                       |

\* Während des Ladevorgangs ist die Eingangsleistung 6-8W höher als die Nennleistung und sinkt allmählich auf die Nennleistung, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.

The input power is 6-8W higher than rated power during charging, and will gradually decrease to rated power till battery is fully charged

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme komplett und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachlesen auf.**

Diese Anweisungen sollten zur Unterstützung der Installation des folgenden Produkts verwendet werden: Lite-gear **Xona Nova**.

**Vergewissern Sie sich, dass vor Arbeiten an der Leuchte die Netzspannung abgeschaltet ist.**

### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Um die Gefahr von Personen- oder Sachschäden durch Feuer, Stromschlag, herabfallende Teile, Schnitte/ Abschürfungen und andere Gefahren zu vermeiden, lesen Sie bitte alle Warnhinweise und Anweisungen zu diesem Artikel genau durch.

Befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät installieren, warten oder routinemäßig überprüfen.

### **Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen.**

Die Installation, Wartung und Instandhaltung von Leuchten darf nur von qualifizierten Personen (lizensierter Elektriker) oder Fachpersonal unter Berücksichtigung der örtlichen elektrischen Vorschriften durchgeführt werden.

**Keine beschädigten Produkte einbauen!**

### **VORSICHT: VERLETZUNGSGEFAHR**

Tragen Sie immer Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie die Leuchte installieren bzw. Wartungsarbeiten und Instandhaltungen an der Lampe durchführen.

Vermeiden Sie, dass das Auge der eingeschalteten Lichtquelle direkt ausgesetzt wird.

Kleinteile und Verpackungsmaterial aus der Reichweite von Kindern halten.

### **VORSICHT: BRANDGEFAHR**

Halten Sie brennbare und andere Materialien von der Leuchte und der Lampe / Linse fern.

**Make sure that the mains voltage is switched off before working on the luminaire.**

### **General safety information**

Please read all warnings and instructions included with and on the fixture box and all fixture labels to reduce the risk of personal injury or property damage from fire, electric shock, falling parts, cuts/abrasions and other hazards.

Before installing, servicing, or performing routine maintenance upon this equipment, follow these general precautions.

Commercial installation, service and maintenance of luminaires should be performed by a qualified licensed electrician.

For Residential installation: If you are unsure about the installation or maintenance of the luminaires, consult a qualified licensed electrician and check your local electrical code.

**Do not install damaged products!**

### **CAUTION: RISK OF INJURY**

Wear gloves and safety glasses at all times when removing luminaire from carton, installing, servicing or performing maintenance.

Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

Account for small parts and destroy packing material, as these may be hazardous to children.

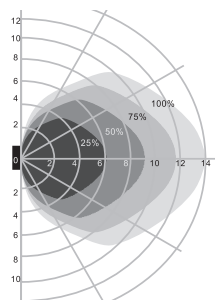
### **CAUTION: RISK OF FIRE**

Keep combustible and other materials away from luminaire and lamp/lens.

## Beschreibung des Mikrowellensensors

### Description of Microwave Sensor

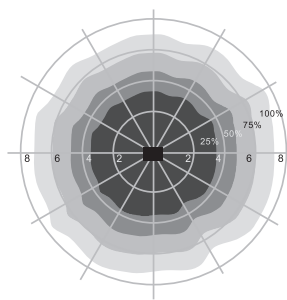
**Erfassungsbereich Max.: (DxH): 14m x 6m**  
**Erkennungsempfindlichkeit: 25%-100%, einstellbar**  
**Haltezeit: 5 Sek. – 30 Min, einstellbar**  
**Tageslichtsensor 1: 5-15 Lux, einstellbar oder abschaltbar**  
**Tageslichtsensor 2: 35-150 Lux, einstellbar oder abschaltbar**  
**Standby-Zeitraum: 0 Sek. - ∞, einstellbar**  
**(bezogen auf Bereitschaftslicht)**  
**Montagehöhe: 6m Max.**  
**Bewegungserfassung: 0,5-3m/s**  
**Erfassungswinkel: 150° (Wandmontage)**  
**360° (Deckenmontage)**



**Schematik Wandmontage ( Einheit in Meter)**  
**Empfohlene Montagehöhe: 1-1,8m**

Wall mounting pattern (Unit: m)  
 Suggested installation height: 1-1,8m

**Detection zone Max.: (DxH): 14m x 6m**  
**Detection sensitivity: 25%-100%, adjustable**  
**Hold time: 5 Sek. – 30 Min, adjustable**  
**Daylight 1: 5-15 Lux, adjustable or disable**  
**Daylight 2: 35-150 Lux adjustable or disable**  
**Stand-by-Period: 0 Sek. - ∞, adjustable**  
**(Refer to „Low light“)**  
**Mounting height: 6m Max.**  
**Motion detection: 0,5-3m/s**  
**Detection angle: 150° (wall installation)**  
**360° (ceiling installation)**

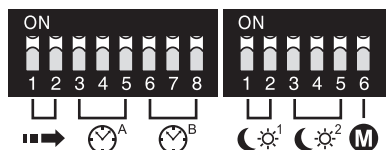


**Schematik Deckenmontage ( Einheit in Meter)**  
**Empfohlene Montagehöhe: 2,5-6m**

Ceiling mounting pattern ( Unit: m)  
 Suggested installation height: 2,5-6m

## Parametereinstellung Mikrowellensensor

### Parameter Setting of Microwave Sensor



### Erfassungsbereich / Detection Area

|     | 1  | 2  |      |
|-----|----|----|------|
| I   | ON | ON | 100% |
| II  | —  | ON | 75%  |
| III | ON | —  | 50%  |
| IV  | —  | —  | 25%  |

Mit dem Dip-Schalter 1-2 wird die effektive Reichweite des Bewegungsmelders eingestellt (siehe Abbildung). Beachten Sie, dass die Verringerung der Empfindlichkeit auch den Erfassungsbereich einschränkt.

This determines the effective range of the motion detector and is set by DIP switches at the sensor itself, (refer to figure). Note that reducing the sensitivity will also narrow the detection range.

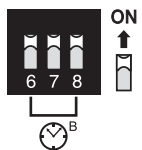
### Haltezeit / Hold Time

|     | 3  | 4  | 5  |       |
|-----|----|----|----|-------|
| I   | ON | ON | ON | 5s    |
| II  | —  | ON | ON | 30s   |
| III | ON | —  | ON | 1min  |
| IV  | —  | —  | ON | 5min  |
| V   | ON | ON | —  | 15min |
| VI  | —  | —  | —  | 30min |

Die Einstellungen mit dem Dip-Schalter 3-5 bezieht sich auf die Zeit, in der die Leuchte auf 100% Helligkeit bleibt, nachdem eine Bewegung registriert wurde (siehe Abbildung). Es bietet sich an, die Einstellung durch einen „Gehtest“ zu prüfen, damit die gewählte Reichweite und der korrekte Betrieb gewährleistet ist.

This determines the time fitting remains at 100% level on motion detection and set with DIP switches at the sensor itself (refer to figure). The walk test setting is useful when installing the fitting to establish correct operation and range.

## ⌚<sup>B</sup> Standby-Zeitraum / Stand-by Period Bereitschaftslicht

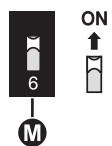


|     | 6  | 7  | 8  |       |
|-----|----|----|----|-------|
| I   | ON | ON | ON | 0s    |
| II  | —  | ON | ON | 10min |
| III | ON | —  | ON | 20min |
| IV  | —  | —  | ON | 30min |
| V   | ON | ON | —  | 60min |
| VI  | —  | —  | —  | +∞    |

Die Dip Schalter 6-8 beziehen sich auf das „Bereitschaftslicht“. Bei der Einstellung + ∞ leuchtet die Lampe permanent auf 10-30% Helligkeit, solange keine Bewegung registriert wird. Bei Bewegung schaltet die Leuchte dann auf 100% Helligkeit. Weitere Einstellungen können am Sensor vorgenommen werden (siehe Abbildung).

This refers to „Low light period“, when it is set to +∞, the luminaire gives permanent low light when no movement is detected. The luminaire switches to 100% brightness if any movement is detected. It is set with DIP switches at the sensor itself, (refer to figure).

## M Mode



|    | 6  |        |
|----|----|--------|
| I  | ON | Mode 1 |
| II | —  | Mode 2 |

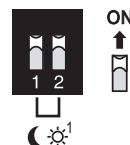
**Mode 1: Normal-Licht-Steuerung**

**Mode 2: Fotozelle hat Priorität, dh. die Leuchte ist ausgeschaltet, wenn die Umgebungshelligkeit den eingestellten Schwellenwert erreicht hat, und schaltet sich automatisch auf ein niedriges Lichtniveau (Bereitschaftslicht) ein, wenn die Umgebungshelligkeit unter dem eingestellten Schwellenwert liegt. Die Leuchte schaltet auf 100% Helligkeit um, wenn eine Bewegung erkannt wird.**

Mode 1: Normal light control.

Mode 2: Photocell prioritized, meaning the luminaire is off when ambient brightness reaches the set threshold and automatically activates to a low light level when ambient brightness is lower than the set threshold and switches on high light level when any movement is detected.

## ☀️ Tageslichtsensor 1 / Daylight 1

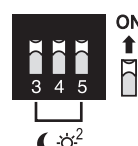


|     | 1  | 2  |         |
|-----|----|----|---------|
| I   | ON | ON | Disable |
| II  | —  | ON | 15Lux   |
| III | ON | —  | 10Lux   |
| IV  | —  | —  | 5Lux    |

Über diese Funktion kann der Sensor die Leuchte einschalten, wenn das Umgebungslicht entweder Tageslicht (15 Lux), wenig Tageslicht (10 Lux) oder nach Einbruch der Dunkelheit (5 Lux) entspricht. Außerdem kann diese Funktion deaktiviert werden (siehe Abbildung).

This allows the sensor to switch the unit on when ambient light is either full day light (15lux), low daylight (10lux), or after dark (5lux). It also allows the sensor to be disabled.

## ☀️<sup>2</sup> Tageslichtsensor 2 / Daylight 2



|     | 3  | 4  | 5  |         |
|-----|----|----|----|---------|
| I   | ON | ON | ON | Disable |
| II  | —  | ON | ON | 150Lux  |
| III | ON | —  | ON | 100Lux  |
| IV  | —  | —  | ON | 75Lux   |
| V   | ON | —  | —  | 50Lux   |
| VI  | —  | —  | —  | 35Lux   |

**Dies gilt nur im Modus 2 und bezieht sich auf die Schwelle, bei der die Leuchte bei dem jeweiligen Lux-Wert ausschalten soll (Bereitschaftslicht) (siehe Abbildung).**

This is only applicable under mode 2, refers to the threshold when the luminaire should turn off (from low light status) at the relevant sunlight lux.

# Beschreibung des Mikrowellensensors

## Description of Microwave Sensor

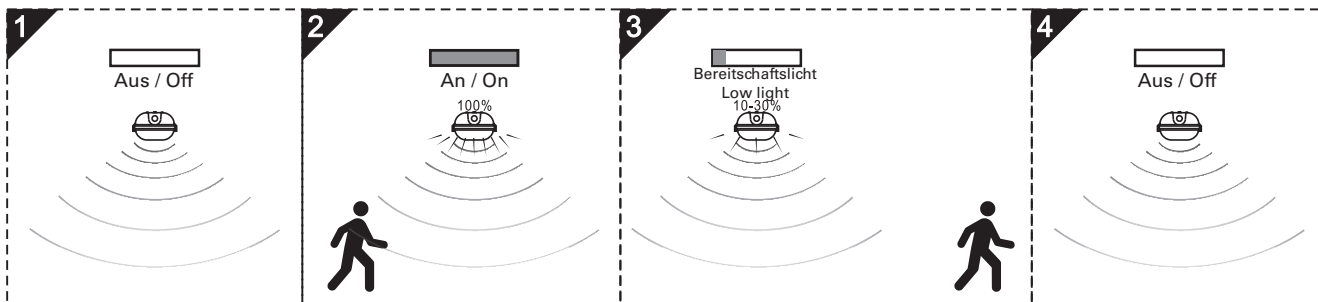
**A**

### Normal-Licht-Steuerung

Sensor erfasst Bewegung: 100% Helligkeit, keine Bewegung mehr: Helligkeit auf 10-30%, keine Bewegung nach Standby Zeitraum: Leuchte schaltet aus. Siehe Standby-Zeitraum (Bereitschaftslicht)

### Normal light-control function

Sensor detects movement: 100% brightness, no movement: brightness to 10-30%, no movement after standby period: lamp turns off. See standby period



**M**

### Mode



|    | 6  |        |
|----|----|--------|
| I  | ON | Mode 1 |
| II | —  | Mode 2 |



### Standby-Zeitraum / Stand-by Period

Bereitschaftslicht



|     | 6  | 7  | 8  |       |
|-----|----|----|----|-------|
| I   | ON | ON | ON | 0s    |
| II  | —  | ON | ON | 10min |
| III | ON | —  | ON | 20min |
| IV  | —  | —  | ON | 30min |
| V   | ON | ON | —  | 60min |
| VI  | —  | —  | —  | +∞    |



**M**



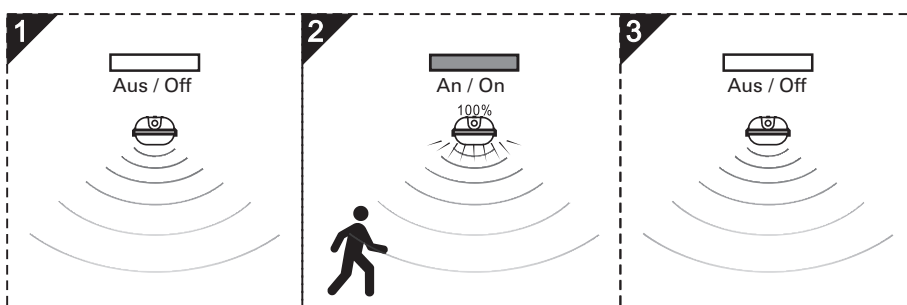
**B**

### Normal-Licht-Steuerung

Sensor erfasst Bewegung: 100% Helligkeit, keine Bewegung mehr: Leuchte schaltet aus. Siehe Standby-Zeitraum (Bereitschaftslicht)

### Normal light-control function

Sensor detects movement: 100% brightness, no movement: lamp switches off. See standby period



**M**

### Mode



|    | 6  |        |
|----|----|--------|
| I  | ON | Mode 1 |
| II | —  | Mode 2 |



### Standby-Zeitraum / Stand-by Period

Bereitschaftslicht



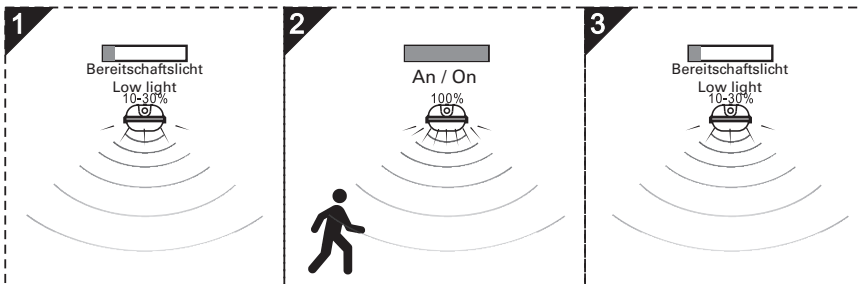
|     | 6  | 7  | 8  |       |
|-----|----|----|----|-------|
| I   | ON | ON | ON | 0s    |
| II  | —  | ON | ON | 10min |
| III | ON | —  | ON | 20min |
| IV  | —  | —  | ON | 30min |
| V   | ON | ON | —  | 60min |
| VI  | —  | —  | —  | +∞    |



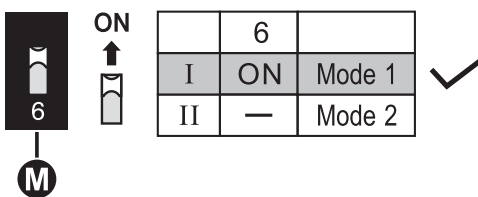
**M**



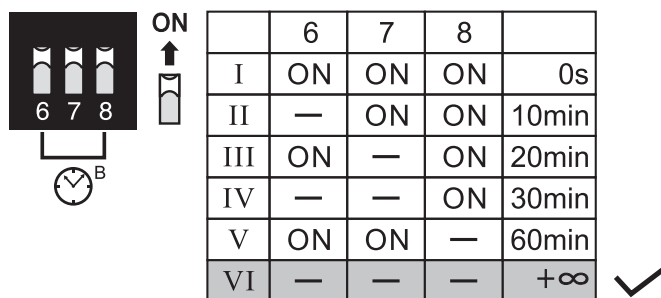
- C Normal-Licht-Steuerung**  
Sensor erfasst keine Bewegung: Helligkeit permanent auf 10-30%, Sensor erfasst Bewegung: 100% Helligkeit, keine Bewegung mehr: Leuchte schaltet wieder auf 10-30%. Siehe Standby-Zeitraum (Bereitschaftslicht)  
**Normal light-control function**  
Sensor detects no movement: brightness permanently at 10-30%, sensor detects movement: 100% brightness, no movement: lamp switches back to 10-30%. See standby period



**M Mode**



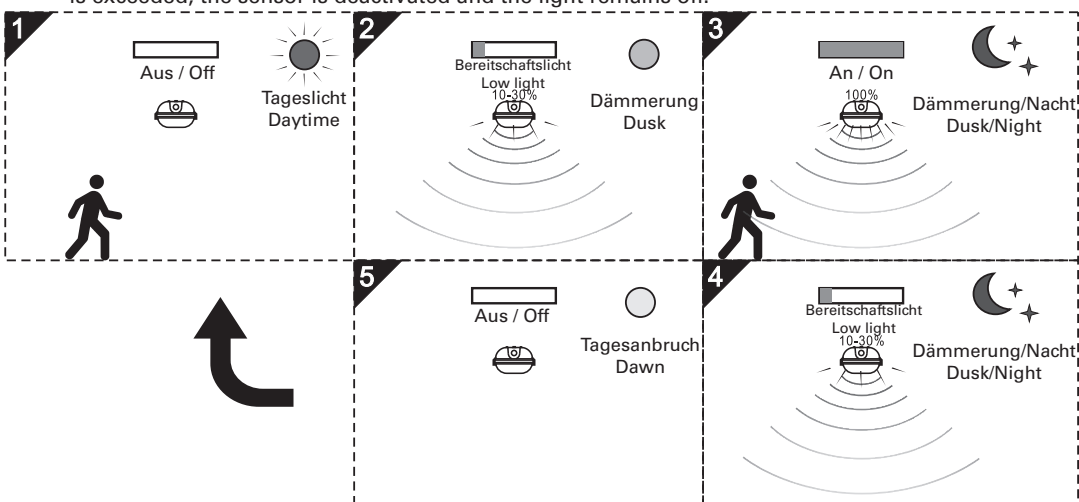
**B Standby-Zeitraum / Stand-by Period**  
Bereitschaftslicht



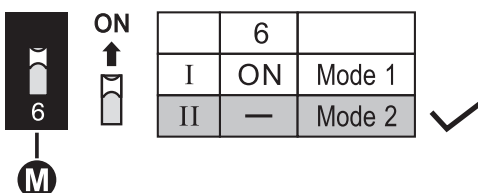
- D Fotozelle hat Priorität**  
Tageslicht: Leuchte schaltet nicht ein, solange der Schwellenwert überschritten wird, Sensor deaktiviert. / Dämmerung: Das Bereitschaftslicht schaltet auf 10-30% Helligkeit ein, wenn der Schwellenwert unterschritten wird, Dämmerung/ Nacht: Leuchte schaltet auf 100% Helligkeit bei Erfassung einer Bewegung. Dämmerung/ Nacht: keine Bewegung, Leuchte schaltet auf Bereitschaftslicht 10-30%. Morgendämmerung: Wird der Schwellenwert überschritten, wird der Sensor deaktiviert und die Leuchte bleibt aus.

**Photocell prioritized function**

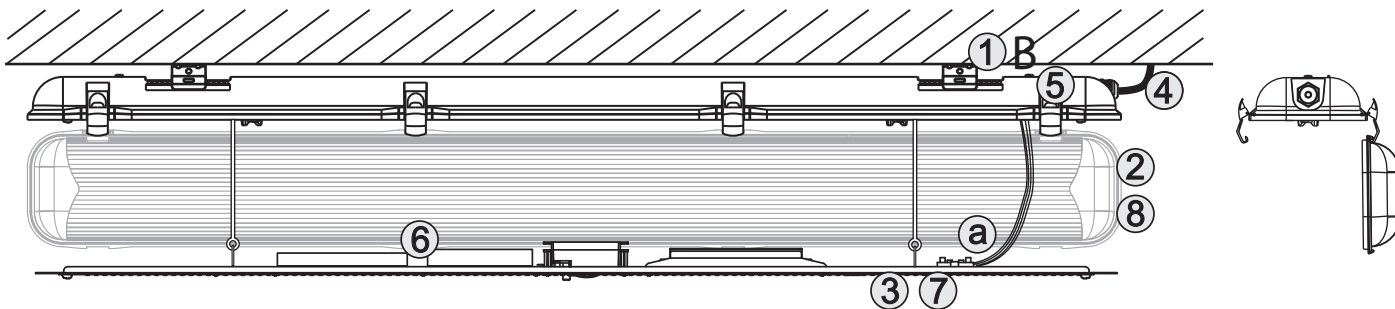
Daylight: Luminaire does not switch on as long as the threshold is exceeded, sensor deactivated. / Twilight: The light switches to 10-30% brightness when the threshold falls below the threshold, Twilight / Night: The light switches to 100% brightness when a movement is detected. Twilight / night: no movement, light switches to standby light 10-30%. Dawn: If the threshold is exceeded, the sensor is deactivated and the light remains off.



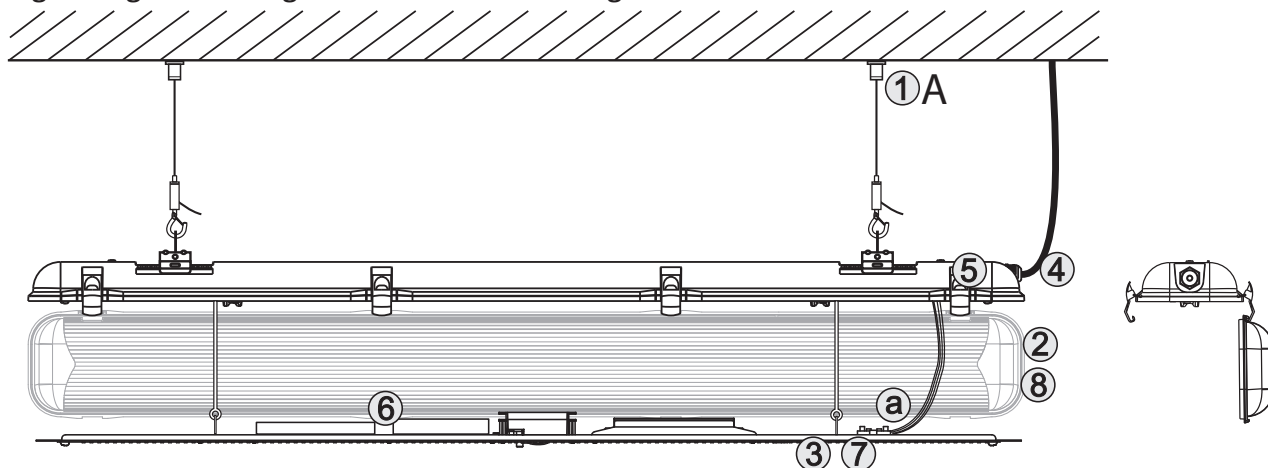
**M Mode**



## A: Aufbau-Montage / Surface Mounting

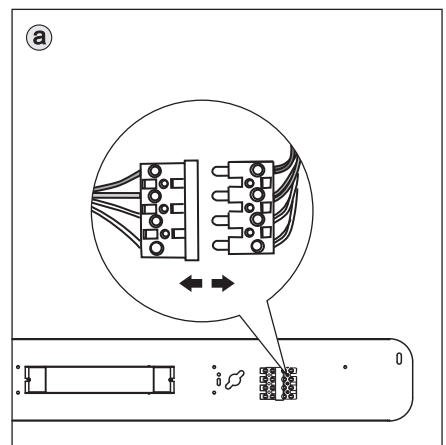
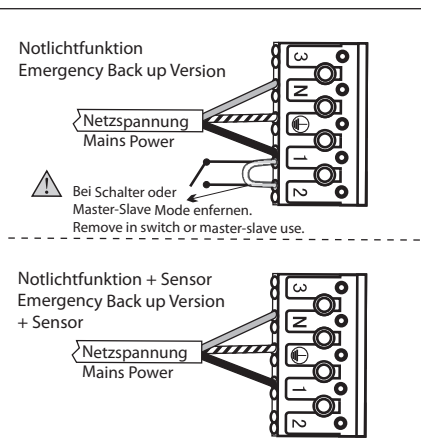
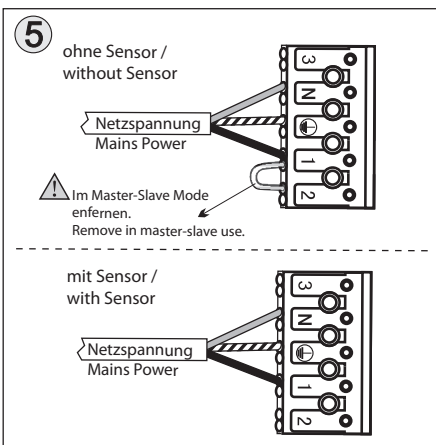
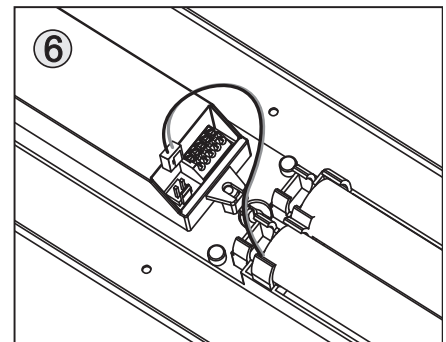
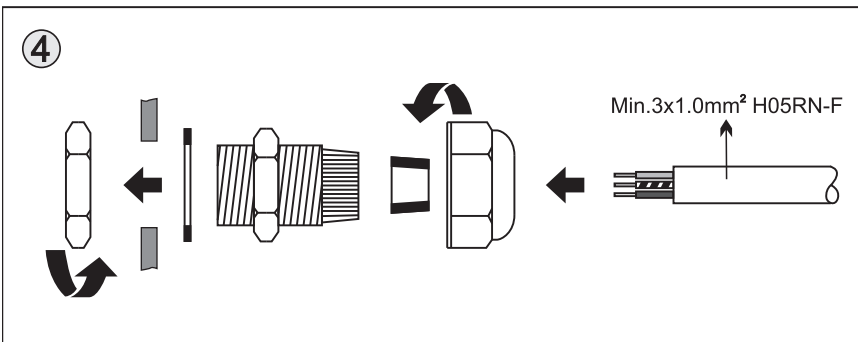
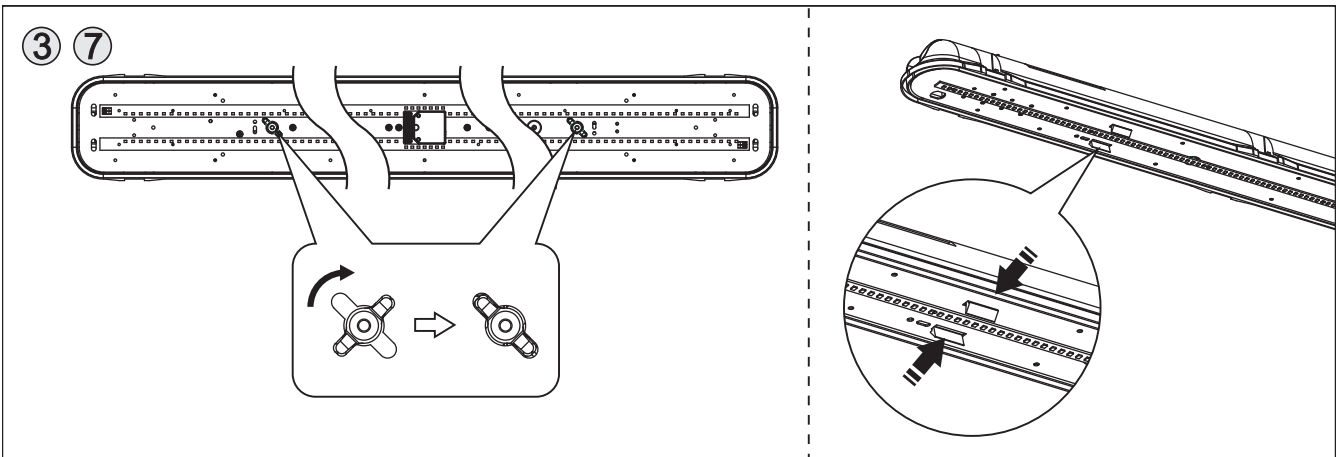
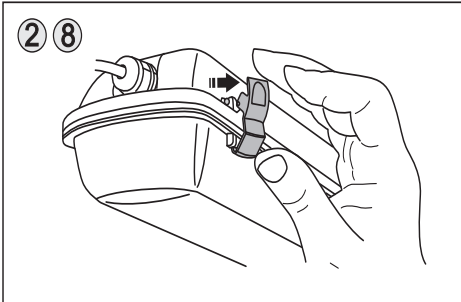
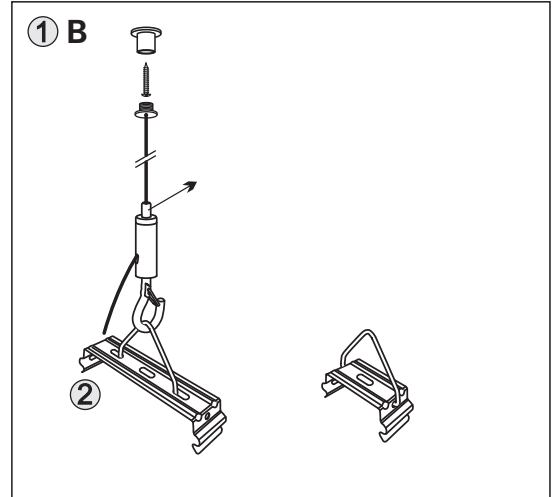
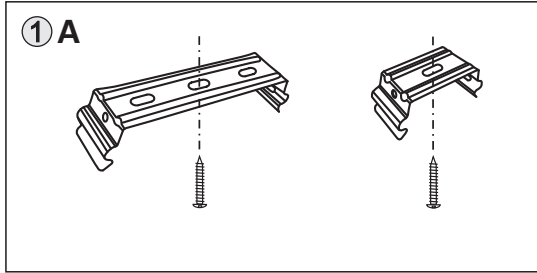
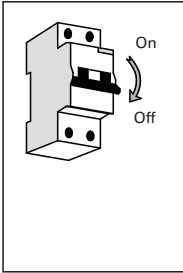


## B: Abgehängte-Montage / Pendant Mounting



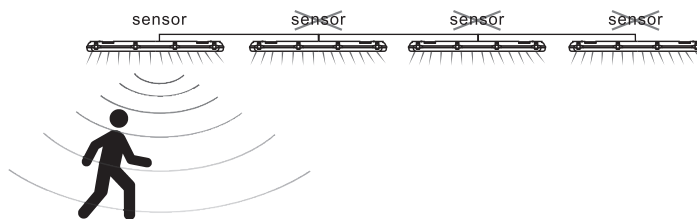
- 1A.** Befestigen Sie die Metallhalterungen mit Schrauben und Dübeln an der Decke und klicken Sie die Leuchte hinein. **Abb.: 1A**
- 1B.** Befestigen Sie die Seilabhängungen mit Schrauben und Dübeln an der Decke. Befestigen Sie die Halteklammer an den Metallhalterungen und klicken Sie den Haken der Seilabhängung in die Halteklammern. Sie können die Höhe der Abhängung mittel des Sliders verstellen. **Abb.: 1B**
- 2.** Öffnen Sie die Abdeckung indem Sie die Clips an den Seiten der Abdeckung lösen. Sie haben die Möglichkeit die Abdeckung an den zwei äußeren Befestigungsclips einzuhängen. **Abb.: 2,8**
- 3.** Ausführung mit zwei LED Linien: Drehen Sie die Verriegelung auf dem LED-Board im Uhrzeigersinn, so dass diese mit der Aussparung übereinstimmt, dann lässt sich das LED-Board herausnehmen. Die Platine hängt dann an zwei Fangseilen herunter. **Abb.: 3,7**  
Ausführung mit einer LED Linie: Drücken Sie die Klammer zusammen. **Abb.: 3,6** Nehmen Sie das LED-Board heraus. Die Platine hängt dann an zwei Fangseilen herunter.
- 4.** Installieren Sie Kabelverschraubung an der gewünschten Seite und führen Sie das Netzkabel ein.
- 5.** Schließen Sie das Netzkabel je nach Geräteausführung richtig an den Terminal an. Beachten Sie die Beschriftung. **Abb.5**
- 6.** Bei der Version mit Notlichtfunktion installieren Sie erst den Akku und verbinden den Stecker mit dem Emergency Treiber. **Abb.6**
- 7.** Befestigen Sie das LED-Board wieder in der Leuchte und verriegeln es mit Drehverschlüssen bzw. klicken es wieder ein.
- 8.** Schließen Sie die Abdeckung und verriegeln Sie die Klammer an jeder Seite. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung richtig in der Dichtung sitzt und dass die Aussparungen für die Halteclips auf der richtigen Seite sind.

- 1A.** Attach the metal brackets to the ceiling with screws and dowels and click the light into it. **Fig.: 1A**
- 1B.** Attach the wire suspensions to the ceiling with screws and dowels. Attach the retaining clip to the metal brackets and click the hook of the wire suspension into the retaining clips. You can adjust the height of the suspension by means of the slider. **Fig.: 1B**
- 2.** Open the cover by releasing the clips on the sides of the cover. You can attach the cover to the two outer mounting clips. **Fig.: 2,8**
- 3.** Version with two LED lines: Turn the lock on the LED board clockwise so that it coincides with the recess, then the LED board can be removed. The board then hangs down on two safety ropes. **Fig. : 3,7.** Version with one LED line: Press the clip together. **Fig.: 3.6** Remove the LED board. The board then hangs down on two safety ropes.
- 4.** Install the cable gland on the desired side and insert the power cable.
- 5.** Depending on the device version, connect the power cable correctly to the terminal. Note the label. **Fig.5**
- 6.** For the emergency light version, first install the battery and connect the plug to the Emergency driver. **Fig.6**
- 7.** Replace the LED board in the luminaire and lock it with screw caps or click it in again.
- 8.** Close the cover and lock the clamp on each side. Make sure the cover is properly in place sealing and the recesses for the retaining clips are on the correct side.

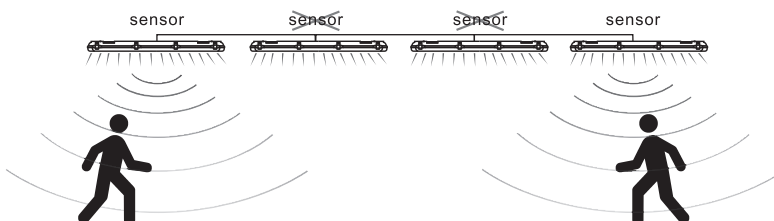


## Master/Slave Funktion

Option A



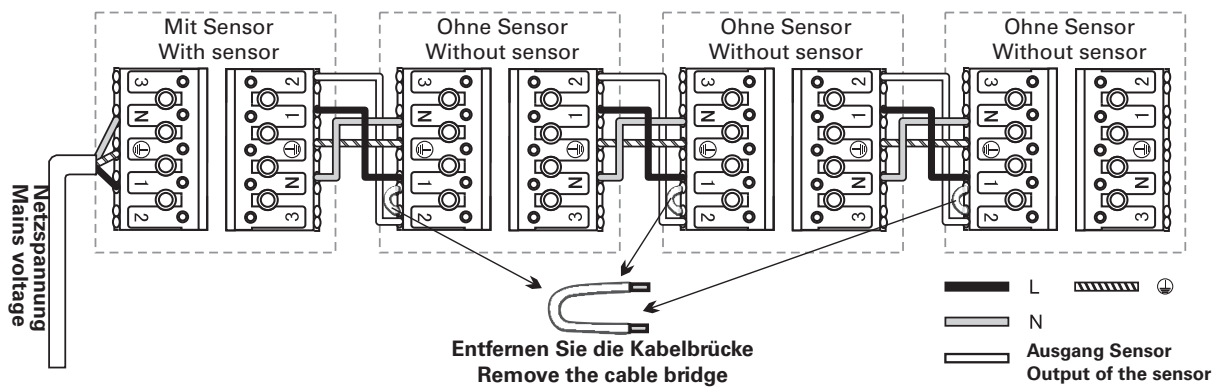
Option B



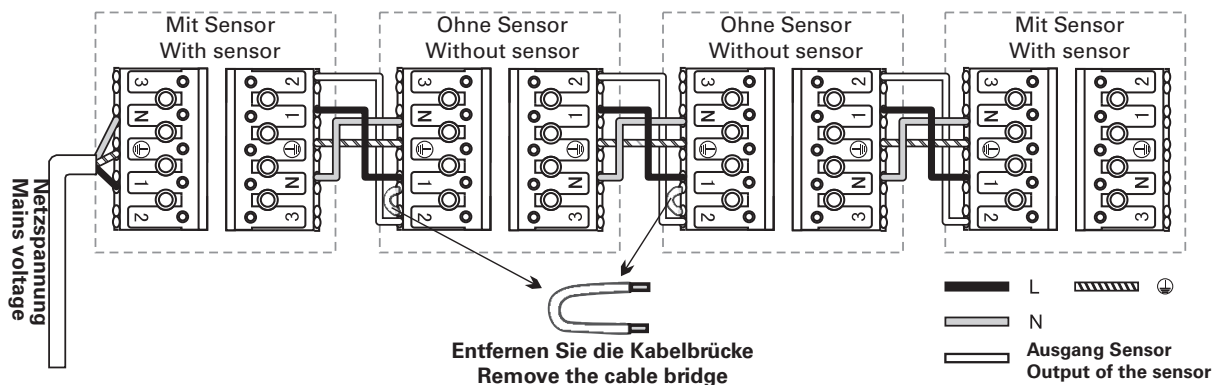
**Die Anzahl der Slave Module ist limitiert. (Max. 60Stück)**  
**The number of slaves is limited. (Max. 60pcs)**

## Verkabelungsschema Cabel connection

Option A



Option B



**Unterbrechen Sie die Netzspannung, bevor Sie die Batterien austauschen**

Wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst, um die Batterien auszutauschen, und verwenden Sie für alle anderen Reparaturen nur Originalersatzteile des Herstellers.

Wenn die Leuchte die Betriebsdauer von 1 bis 3 Stunden im Notstrombetrieb nicht einhalten kann, müssen die Batterien gewechselt werden.

Code zur Identifizierung des Batterieproduktionsdatums: Bsp.1723\_ Jahr 2017, Woche 23

Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Der Akku muss aufgeladen werden, wenn zwischen Produktionsdatum und Inbetriebnahme 6 Monate liegen. Andernfalls verringert sich die Lebensdauer und es kann zu einem vorzeitigen Ausfall des Akkus kommen. Garantieansprüche für Akkus aufgrund eines solchen Missbrauchs sind ausdrücklich von den Garantiebedingungen ausgeschlossen.

Auf vielen Baustellen können Stromkreise während des Baus unkontrolliert und wiederholt unterbrochen werden. Infolgedessen werden alle Rettungszeichenleuchten- und Notbeleuchtungs-Einheiten eingeschaltet. Übermäßige Beschaltung der Batterie verringert die Lebensdauer und kann zu einem vorzeitigen Ausfall der Batterie führen. Garantieansprüche für Akkus aufgrund eines solchen Missbrauchs sind ausdrücklich von den Garantiebedingungen ausgeschlossen

## Disconnect the mains voltage before replacing the batteries

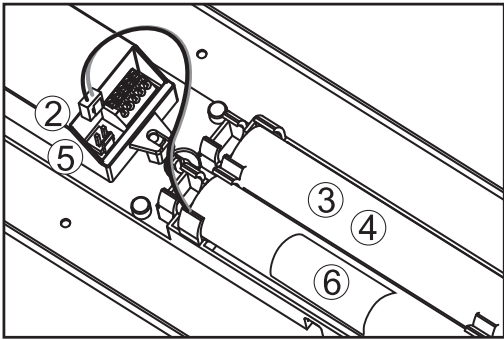
Contact an Authorized Service Center to replace the batteries, and only use original manufacturer's replacement parts for all other repairs. If the lamp can not operate for 1 to 3 hours in emergency operation, the batteries must be replaced.

Code to identify battery production date: ex.1723\_ year 2017, week 23

The light source of the lamp is not interchangeable. When the light source reaches the end of its life, the entire light must be replaced.

The battery needs to be recharged if it is 6 months old from the date of production to commissioning. Otherwise, the life will be reduced and premature failure of the battery may occur. Warranty claims for batteries due to such abuse are expressly excluded from the terms of the warranty.

On many construction sites, circuits can be interrupted uncontrollably and repeatedly during construction. As a result, all escape sign and emergency lighting units are turned on. Excessive battery wiring will reduce the life and may result in premature battery failure. Warranty claims for batteries due to such abuse are expressly excluded from the terms of the warranty.



1. Netzspannung abschalten / Cut off mains power
2. Ziehen Sie den Batteriestecker vom Notlicht-Treiber ab. / Pull out the plug of batteries from the emergency driver.
3. Entfernen Sie die alten Batterien / Remove the old batteries
4. Legen Sie die neuen Batterien ein / Fix the new batteries
5. Verbinden Sie den Stecker in den Notlicht-Treiber / Connect the plug onto the emergency driver
6. Notieren Sie das Datum der Inbetriebnahme der Batterien / Record the date of commissioning of the batteries

## Selbsttest / Self Testing

1. Grüne LED an: Netzstromversorgung an und Batteriesystem normal
2. Rotes Licht an (blinkt): Test fehlgeschlagen
3. Gelbes Licht an: Test läuft

- Green LED on: Mains power supply on & battery system normal  
Red light on (flashing): Test failed  
Amber light on: Test in progress

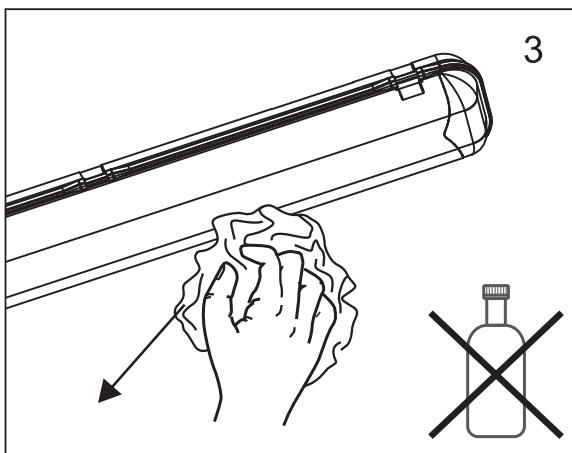
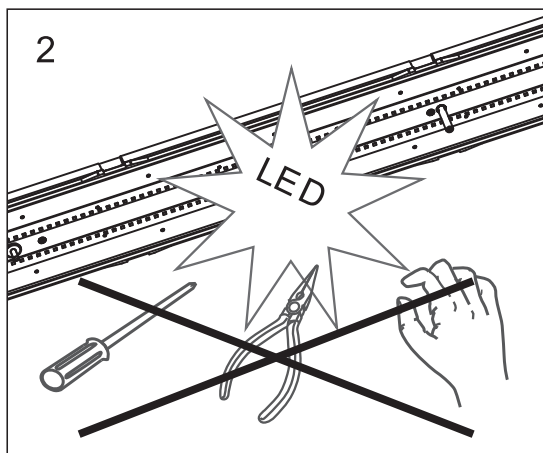
| Tests                |                                                                                   | Batteriestatus<br>im Test /<br>Batterystatus<br>under test                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Startzeit<br>/<br>Starting Time                                                                   | Testdauer<br>/<br>Test Duration                                                    | Testzyklus<br>/<br>Test Cycle                 | Ergebnis<br>/<br>Result        | Indikatorstatus<br>/<br>Indicator Status      |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1                    | Notstromtreiber / Batterie<br>/ Ladung<br>Emergency Driver / Battery<br>/ Loading | Aufladen<br>/<br>Charging                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Erster Netzan-<br>schluss/<br>First connection to<br>mains power                                  | Echtzeit<br>/<br>Real time                                                         | Non Stop                                      | Normal                         | Grüne LED an /<br>Green LED on                |
|                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                   |                                                                                    |                                               | fehlgeschlagen<br>failed       | Rote LED an (blinkt)<br>Red LED on (flashing) |
| 2                    | Nenndauerzeit<br>/<br>Rated Duration Time                                         | Entladen<br>/<br>Discharging                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30 Tage nach<br>erstem Netzan-<br>schluss/<br>30 days after First<br>connection to<br>mains power | Nenndauerzeit<br>(1Std/1.5Std/3Std)<br>/<br>Rated Duration<br>Time<br>(1h/1.5h/3h) | Einmal pro<br>Jahr<br>/<br>Once per<br>year   | Normal                         | Grüne LED an /<br>Green LED on                |
|                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                   |                                                                                    |                                               | fehlgeschlagen<br>failed       | Rote LED an (blinkt)<br>Red LED on (flashing) |
|                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                   |                                                                                    |                                               | Test läuft<br>Test in progress | Gelbe LED an<br>Amber LED on                  |
| Bemerkung<br>Remarks |                                                                                   | Tritt ein Ausfall der Netzversorgung bis zu 24 Stunden vor einer programmierten Nenndauerprüfung auf, ist die Prüfung bis zu 7 Tage nach Wiederherstellung der Netzversorgung zu verschieben und neu zu terminieren.<br>If a mains supply failure occurs up to 24hrs before a programmed rated duration test, the test shall be postponed and rescheduled for up to 7 days after restoration of the main supply         |                                                                                                   |                                                                                    |                                               |                                |                                               |
| 3                    | Notlicht Funktion<br>/<br>Emergency Function                                      | Entladen<br>/<br>Discharging                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60 Tage nach<br>erstem Netzan-<br>schluss/<br>60 days after First<br>connection to<br>mains power | 1 min                                                                              | Einmal pro<br>Monat<br>/<br>Once per<br>month | Normal                         | Grüne LED an /<br>Green LED on                |
|                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                   |                                                                                    |                                               | fehlgeschlagen<br>failed       | Rote LED an (blinkt)<br>Red LED on (flashing) |
|                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                   |                                                                                    |                                               | Test läuft<br>Test in progress | Gelbe LED an<br>Amber LED on                  |
| Bemerkung<br>Remarks |                                                                                   | Tritt ein Ausfall der Netzversorgung bis zu 4 Stunden vor einer programmierten Nennfunktionsprüfung auf, ist die Prüfung bis zu 10 Stunden nach Wiederherstellung der Netzversorgung zu verschieben und neu zu terminieren.<br>if a mains supply failure occurs up to 4hrs before a programmed rated functional test, the test shall be postponed and rescheduled for up to 10 hrs after restoration of the main supply |                                                                                                   |                                                                                    |                                               |                                |                                               |

## Wartung und Pflege

Vergewissern Sie sich, dass vor Arbeiten an der Leuchte die Netzspannung abgeschaltet ist.  
Berühren Sie nicht die LED während der Wartung oder der Reinigung.  
Benutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung der Leuchte.

## Maintenance and Care

Make sure that the mains voltage is switched off, before working on the lamp.  
Do not touch the LED during maintenance or cleaning.  
Do not use chemical cleaning agents to clean the lamp



## Umweltschutz

Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Bitte recyceln Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten.

## Environmental Protection

Old electrical appliances do not belong in the household waste. Please recycle where facilities are available. Contact your local authority or dealer for recycling information.

## Litegear GmbH

An Fürthenrode 45  
52511 Geilenkirchen  
Deutschland

E-Mail: [vertrieb@litegear.de](mailto:vertrieb@litegear.de)

Tel.: +49 (0) 2451/48453-0

[www.litegear.de](http://www.litegear.de)

WEEE: DE61698887

